



exone *go⁺*

**Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité**



Notebook



MSN 4007 8389



**DE****EN****FR**

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie dieses Sicherheitshandbuch immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch dieses Sicherheitshandbuch aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!





1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für die Nutzung, Verwaltung und Bearbeitung elektronischer Dokumente und Multimediainhalte sowie für digitale Kommunikation bestimmt. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

1.3. Konformitätsinformation

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert: Wireless LAN / Bluetooth.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (und Öko-Design Verordnung 2019/1782)
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.exone.de/zertifikate heruntergeladen werden.



Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern (s. Tabelle) nur innerhalb von Gebäuden gestattet.



**DE**

EN

FR



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Österreich, BE = Belgien, BG = Bulgarien, CZ = Tschechien, DK = Dänemark, EE = Estland, FR = Frankreich, DE = Deutschland, IS = Island, IE = Irland, IT = Italien, EL = Griechenland, ES = Spanien, CY = Zypern, LV = Lettland, LT = Litauen, LU = Luxemburg, HU = Ungarn, MT = Malta, NL = Niederlande, NO = Norwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Rumänien, SI = Slowenien, SK = Slowakei, TR = Türkei, FI = Finnland, SE = Schweden, CH = Schweiz, UK(NI) = Nordirland, HR = Kroatien

1.4. Informationen zum WLAN

Frequenzbereich:	2,4 GHz/ 5 GHz
WLAN Standard:	802.11 a/b/g/n/ac
Verschlüsselung:	WEP/WPA/WPA2

Frequenzbereich/MHz	Kanal	max. Sendeleistung/dBm
2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
5150 - 5250	36 - 48	< 23
5250 - 5350	52 - 64	< 23
5470 - 5725	100 - 140	< 30
5735 - 5835	149 - 165	-- (wenn vorhanden < 14)





2. Sicherheitshinweise

2.1. Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit, Geräte zu bedienen

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorisch oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät und das Zubehör sollen an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahrt werden.



GEFAHR! **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

2.2. Betriebssicherheit

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Notebooks.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Notebooks, Akkus oder Netzadapters! Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Notebooks zur Folge hat.



**DE****EN****FR**

- Bei optischen Laufwerken (CD/CDRW/DVD) handelt es sich um Einrichtungen der Laser Klasse 1, sofern diese Geräte in einem geschlossenen Notebook-Gehäuse betrieben werden. Entfernen Sie nicht die Abdeckung der Laufwerke, da sonst unsichtbare Laserstrahlung austritt.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Notebooks. Diese könnten zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Notebooks zur Folge hat.
- Schlitze und Öffnungen des Notebooks dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab, da es sonst zu Überhitzung kommen könnte.
- Das Notebook ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen der Schwerindustrie vorgesehen.
- Betreiben Sie das Notebook nicht bei Gewitter, um Schäden durch Blitzeinschlag zu vermeiden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Notebook und üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Display bricht.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Display bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstene Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.
- Klappen Sie das Display nicht um mehr als 120° auf. Eine Überschreitung dieses Wertes kann zur Beschädigung des Gehäuses oder des Notebooks führen. Halten Sie das Display beim Aufklappen, Positionieren und Schließen immer mittig fest. Bei Nichtbeachtung könnte das Display beschädigt werden. Versuchen Sie niemals, es mit Gewalt zu öffnen.
- Achten Sie darauf, dass die Steckkontakte keinesfalls mit Wasser in Berührung kommen, um Beschädigungen zu vermeiden. Sollte dies dennoch passieren, müssen die Steckkontak-





te vor der nächsten Verwendung unbedingt trockengerieben werden.

- Berühren Sie nicht das Display mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Heben Sie das Notebook nie am Display hoch, da sonst die Scharniere brechen könnten.
- Im Laufe der Zeit kann sich im Inneren des Notebooks Staub ansammeln, der die Kühllammellen verschließt. Das führt dazu, dass sich die Lüfterdrehzahl erhöht und somit auch die Betriebslautstärke Ihres Notebooks. Des Weiteren kann dies zu Überhitzungen und Fehlfunktionen führen. Lassen Sie daher in regelmäßigen Abständen das Innere des Notebooks von Ihrem Service oder einem Fachmann reinigen.
- Schalten Sie das Notebook sofort aus bzw. erst gar nicht ein, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst wenn,
 - der Netzadapter oder die daran angebrachten Netzkabel- oder Stecker angeschmort oder beschädigt sind. Lassen Sie das defekte Netzkabel/Netzadapter gegen Originalteile austauschen. Auf keinen Fall dürfen diese repariert werden.
 - das Gehäuse des Notebooks beschädigt ist, oder Flüssigkeiten hineingelaufen sind. Lassen Sie das Notebook erst vom Kundendienst überprüfen. Andernfalls kann es sein, dass das Notebook nicht sicher betrieben werden kann. Es kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bestehen oder/und gesundheitsschädliche Laserstrahlung austreten!



**DE**

EN

FR

2.3. Niemals selbst reparieren



GEFAHR! **Stromschlaggefahr!**

Wenden Sie sich im Störfall an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

2.4. Datensicherung



HINWEIS! **Datenverlust!**

Machen Sie vor jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

2.5. Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Notebook und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Notebooks führen.
- Betreiben Sie Ihr Notebook nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Notebook beschädigen könnten.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Notebooks zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Notebook oder den Netzadapter nicht längere Zeit auf Ihrem Schoß oder einem anderen Körperteil, da die Wärmeableitung an der Unterseite zu unangenehmen Erwärmungen führen kann.





-
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne der Bildschirmarbeitsplatzverordnung (in Deutschland) §2 geeignet.

2.6. Umgebungsbedingungen

- Das Notebook kann bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 30 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % - 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Notebook bei 0 °C bis 60 °C gelagert werden.
- Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker. Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Notebook vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Warten Sie nach einem Transport des Notebooks so lange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Notebooks kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Bewahren Sie die originale Verpackung auf, falls das Gerät verschickt werden muss.



**DE**

EN

FR

2.7. Anschließen

Beachten Sie nachfolgende Hinweise, um Ihr Notebook ordnungsgemäß anzuschließen:

2.7.1. Stromversorgung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Im Inneren des Netzadapters befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes!

▶ Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzadapter.

- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Notebooks befinden und leicht zugänglich sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Notebook (über Netzadapter) zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie den Notebooknetzadapter nur an geerdeten Steckdosen mit AC 100 - 240 V~ 50 - 60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Verwenden Sie dieses Notebook und den beiliegenden Netzadapter ausschließlich miteinander.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Notebook vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.



HINWEIS!

Verwenden Sie zum Aufladen des Gerätes ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter.





WARNUNG!

Hörschädigung!

Zu große Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern sowie die Veränderung der Grundeinstellungen des Equalizers, der Treiber, der Software oder des Betriebssystems erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörsinns führen.

- ▶ Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

2.8. Verkabelung

- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Schließen Sie die Peripheriegeräte wie Tastatur, Maus, Monitor etc. nur an, wenn das Notebook ausgeschaltet ist, um Beschädigungen des Notebooks oder der Geräte zu vermeiden. Einige Geräte können auch im laufenden Betrieb angeschlossen werden. Dies ist meist bei Geräten mit USB- Anschluss der Fall. Befolgen Sie in jedem Fall die Hinweise der entsprechenden Bedienungsanleitung.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie, dass in Verbindung mit diesem Notebook nur abgeschirmte Kabel kürzer als 3 Meter für die externen Schnittstellen eingesetzt werden dürfen.



**DE**

EN

FR

- Tauschen Sie die mitgelieferten Kabel nicht gegen andere aus. Benutzen Sie ausschließlich die zum Lieferumfang gehörenden Kabel, da diese in unseren Labors ausgiebig geprüft wurden.
- Benutzen Sie für den Anschluss Ihrer Peripherien ebenfalls nur die mit den Geräten ausgelieferten Anschlusskabel.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungskabel mit den dazugehörigen Peripheriegeräten verbunden sind, um Störstrahlungen zu vermeiden. Entfernen Sie die nicht benötigten Kabel.
- An das Gerät dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die den Sicherheitsstandard für Audio/Video- und IT-Geräte erfüllen.

2.9. Hinweise zum Touchpad

- Das Touchpad wird mit dem Daumen oder einem anderen Finger bedient und reagiert auf die von der Haut abgegebene Energie. Benutzen Sie keine Kugelschreiber oder andere Gegenstände, da dies zu einem Defekt Ihres Touchpads führen könnte.
- Staub oder Fett auf dem Touchpad beeinträchtigt seine Empfindlichkeit. Entfernen Sie Staub oder Fett auf der Oberfläche des Touchpads mit einem weichen, trockenen und fussel-freien Tuch.





2.10. Hinweise zum Akku



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- ▶ Erwärmen Sie den Akku nicht über die, in den Umgebungstemperaturen genannte, Maximaltemperatur.
- ▶ Öffnen Sie niemals den Akku.
- ▶ Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
- ▶ Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- ▶ Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- ▶ Entsorgung gebrauchter Akkus nach Angaben des Herstellers.

Um die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihres Akkus zu verlängern sowie einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie außerdem nachstehende Hinweise beachten:

- Vermeiden Sie Verschmutzung und Kontakt zu elektrisch leitenden Materialien sowie chemischen Substanzen und Reinigungsmitteln.
- Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur den mitgelieferten Originalnetzadapter. Stellen Sie sicher (durch Anzeige oder Signalton des Notebooks), dass der Akku vollständig entladen ist, bevor er erneut aufgeladen wird.
- Entfernen Sie den Akku nicht, während das Gerät eingeschaltet ist, da andernfalls Daten verloren gehen können.
- Achten Sie bei der Lagerung des Akkus und der Benutzung des Notebooks darauf, dass die Kontakte an Akku und Notebook nicht verschmutzt oder beschädigt werden. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.
- Wechseln Sie den Akku nur im ausgeschalteten Zustand.



**DE**

EN

FR

- Sollte der Akku fest eingebaut sein, kann dieser nicht ohne weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. In diesem Fall muss der Akku von einem Servicetechniker ausgetauscht werden.

2.11. Maßnahmen zum Schutz des Displays

Das Display ist der empfindlichste Bestandteil des Notebooks, da es aus dünnem Glas besteht. Es könnte daher beschädigt werden, wenn es stark beansprucht wird.

- Zerkratzen Sie die Abdeckung des Notebooks nicht, da etwaige Kratzer nicht beseitigt werden können.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Display und harten Gegenständen (z. B. Knöpfe, Uhrenarmband).
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Display.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Display fallen.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten in das Notebook, da es dadurch beschädigt werden könnte.
- Zerkratzen Sie das Display nicht mit den Fingernägeln oder harten Gegenständen.
- Reinigen Sie das Display nicht mit chemischen Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie das Display mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch.



HINWEIS!

Auf den Oberflächen befinden sich Schutzfolien, um das Gerät vor Kratzern während der Produktion und dem Transport zu schützen. Ziehen Sie alle Folien ab, nachdem Sie das Gerät korrekt aufgestellt haben und bevor Sie es in Betrieb nehmen.





3. Transport

Beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie das Notebook transportieren wollen:

- ▶ Schalten Sie das Notebook aus. Entfernen Sie eingelegte DVDs/CDs.
- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Notebooks solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Notebooks kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- ▶ Verwenden Sie stets eine Notebook-Tragetasche, um das Notebook vor Schmutz, Feuchtigkeit, Erschütterungen und Kratzern zu schützen.
- ▶ Benutzen Sie für den Versand Ihres Notebooks stets die originale Kartontage und lassen Sie sich von Ihrem Transportunternehmen diesbezüglich beraten.
- ▶ Laden Sie Ihren Akku vor Antritt längerer Reisen unbedingt voll auf und vergessen Sie nicht, den Netzadapter mitzunehmen.
- ▶ Erkundigen Sie sich vor einer Reise über die am Zielort vorhandene Strom- und Kommunikationsversorgung.
- ▶ Erwerben Sie vor dem Reiseantritt bei Bedarf die erforderlichen Adapter für Strom.
- ▶ Legen Sie, bei Versand des Notebooks, den Akku separat in die Kartontage.
- ▶ Wenn Sie die Handgepäckkontrolle am Flughafen passieren, ist es empfehlenswert, dass Sie das Notebook und alle magnetischen Speichermedien (z. B. externe Festplatten) durch die Röntgenanlage (die Vorrichtung, auf der Sie Ihre Taschen abstellen) schicken. Vermeiden Sie den Magnetdetektor (die Konstruktion, durch die Sie gehen) oder den Magnetstab (das Handgerät des Sicherheitspersonals), da dies u. U. Ihre Daten zerstören könnte.

4. Wartung

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Notebook-Gehäuses.

- ▶ Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- ▶ Reinigen Sie das Notebook nur mit einem nebelfeuchten, fusselfreien Tuch.
- ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.



HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Die Steckkontakte keinesfalls mit Wasser in Berührung bringen, um Beschädigungen zu vermeiden.

- ▶ Sollte dies dennoch passieren, sind die Steckkontakte vor der nächsten Verwendung unbedingt trocken zu reiben.



**DE**

EN

FR

- ▶ Benutzen Sie zur Reinigung Ihres optischen Laufwerks keine CD-ROM-Reinigungsdiscs oder ähnliche Produkte, welche die Linse des Lasers säubern.

5. Auf-/Umrüstung und Reparatur

Überlassen Sie die Auf- oder Umrüstung Ihres Notebooks ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal. Sollten Sie nicht über die notwendige Qualifikation verfügen, beauftragen Sie einen entsprechenden Service-Techniker. Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Notebook haben.

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

5.1. Hinweise für den Servicetechniker

- ▶ Das Öffnen des Notebook-Gehäuses sowie die Auf- und Umrüstung Ihres Notebooks ist nur Service-Technikern vorbehalten.
- ▶ Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Öffnen des Gehäuses alle Strom- und Anschlusskabel und entfernen Sie den Akku. Wird das Notebook vor dem Öffnen nicht vom Stromnetz getrennt, besteht die Gefahr, dass Komponenten beschädigt werden könnten.
- ▶ Interne Komponenten des Notebooks können durch elektrostatische Entladung (ESD) beschädigt werden. Führen Sie Systemerweiterungen und -veränderung sowie Reparaturen an einem ESD-Arbeitsplatz durch. Ist ein solcher Arbeitsplatz nicht vorhanden, tragen Sie eine Antistatik-Manschette oder berühren Sie einen gut leitenden, metallischen Körper. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen, werden von uns kostenpflichtig repariert.

5.1.1. Hinweise zur Laserstrahlung

- In dem Notebook können Lasereinrichtungen der Laserklasse 1 bis Laserklasse 3b verwendet sein. Die Einrichtung erfüllt die Anforderungen der Laserklasse 1.
- Durch Öffnen des Gehäuses des optischen Laufwerks erhalten Sie Zugriff auf Lasereinrichtungen bis zur Laserklasse 3b.

Bei Ausbau und/oder Öffnung dieser Lasereinrichtungen ist folgendes zu beachten:

- Die eingebauten optischen Laufwerke enthalten keine zur Wartung oder Reparatur vorgesehenen Teile.
- Die Reparatur der optischen Laufwerke ist ausschließlich dem Hersteller vorbehalten.
- Blicken Sie nicht in den Laserstrahl, auch nicht mit optischen Instrumenten.
- Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus. Vermeiden Sie die Bestrahlung des Auges oder der Haut durch direkte oder Streustrahlung.





6. Recycling und Entsorgung

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.



VERPACKUNG

Das Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe, somit wiederverwendungsfähig und können dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN/AKKUS

Verbrauchte/defekte Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.





DE

EN

FR

1. About these Instructions



Read the safety instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the operating instructions. Always keep the safety instructions close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on these instructions.

1.1. Symbols and Key words used in these Instructions



DANGER!

Warning of immediate risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: possible mortal danger and/or serious irreversible injuries!



WARNING!

Warning: danger due to excessive volume!



CAUTION!

Warning: possible light or moderate injuries!



PLEASE NOTE!

Please follow the guidelines to avoid property damage.

Additional information on using the device.



PLEASE NOTE!

Please follow the guidelines in the operating instructions.





1.2. Proper Use

This device is designed for the use, management and editing of electronic documents and multimedia content, as well as for digital communication. The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment which we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories which we have supplied or approved.
- Follow all instructions in this manual, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or damage to the product.
- Do not use the device in areas where there is a risk of explosion such as tank farms, fuel storage depots or areas in which solvents are processed. It is also not permitted to use this device in those areas where the air is polluted with fine particles (e.g. flour dust or sawdust).
- Do not use the device in extreme environmental conditions.

1.3. Declaration of Conformity

This product is supplied with the following wireless features: Wireless LAN / Bluetooth

The manufacturer hereby declares that this product conforms with the essential requirements and the remaining relevant regulations:

- RE Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC (and Ecodesign Regulation 2019/1782)
- RoHS Directive 2011/65/EU

Should your device work with a network connection in the 5 GHz frequency range of the inbuilt wireless LAN solution, use in EU countries (see table) is only permitted inside buildings.



Full declarations of conformity are available at www.exone.de/zertifikate.

Use is only permitted inside buildings in all EU countries due to the 5 GHz frequency band of the inbuilt Wireless LAN solution.





DE

EN

FR



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Belgium, BG = Bulgaria, CZ = Czech Republic, DK = Denmark, EE = Estonia, FR = France, DE = Germany, IS = Iceland, IE = Ireland, IT = Italy, EL = Greece, ES = Spain, CY = Cyprus, LV = Latvia, LT = Lithuania, LU = Luxembourg, HU = Hungary, MT = Malta, NL = Netherlands, NO = Norway, PL = Poland, PT = Portugal, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovakia, TR = Turkey, FI = Finland, SE = Sweden, CH = Switzerland, UK(NI) = Northern Ireland, HR = Croatia

1.4. Information on WLAN

Frequency range:	2.4 GHz/5 GHz
Wi-Fi standard:	802.11 a/b/g/n/ac
Encryption:	WEP/WPA/WPA2

Frequency range/MHz	Channel	Max. transmission power/dBm
2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
5150 - 5250	36 - 48	< 23
5250 - 5350	52 - 64	< 23
5470 - 5725	100 - 140	< 30
5735 - 5835	149 - 165	-- (if available < 14)





2. Safety Instructions

2.1. Dangers for children and people with reduced ability to operate electronics

This device may be used by children over the age of 8 and by persons with limited physical, sensory or mental abilities or by those without experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the ensuing dangers.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Keep the device and accessories out of reach of children.



DANGER!

Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

2.2. Operational Safety

Please read this section carefully and follow all instructions given. The instructions will help you to operate the notebook reliably and increase its service life.

- Never open the housing of the notebook, battery or AC adapter! This could result in an electric shock or even ignite a fire which will damage your notebook.
- Optical drive (CD/CDRW/DVD) constitute class 1 laser equipment providing these devices are contained in a sealed notebook housing. Do not remove the drive cover as invisible laser radiation may escape.





DE

EN

FR

- Do not insert anything into the notebook through the slots and openings. This could result in an electric shock or even ignite a fire which will damage your notebook.
- The slots and openings on the notebook are for ventilation purposes. Do not cover these openings as this could cause the device to overheat.
- The notebook is not intended commercial or industrial use.
- To avoid damage from lightning strikes, do not operate the notebook during thunderstorms.
- Do not place any objects on top of the notebook and do not exert pressure on the display. Otherwise, there is a risk that the display may break.
- If the screen breaks, there is a danger of injury. If this happens, pick up the shattered pieces wearing protective gloves and send them to your service centre for professional disposal. Finally, wash your hands with soap, as the pieces may have been contaminated with chemicals.
- Do not fold the display back by an angle of more than 120°. Exceeding this value may damage the housing or the notebook. Always hold the display firmly by the middle when folding it back, adjusting the position and closing it. Failure to do so may damage the display. Never use force to open the display.
- In order to avoid any damage to the device, ensure that the plug contacts do not come into contact with water under any circumstances. If this should occur, it is imperative that the plug contacts are dried thoroughly before the device is used again.
- To avoid damaging the screen, do not touch it with fingers or sharp objects.
- Never lift the notebook up by the display as this could break the hinges.





- Over time, dust can collect inside the notebook which then blocks the vents. This can lead to an increase in the fan speed and, therefore, also increase the operating volume of your notebook. It can also lead to overheating and malfunctions. Therefore, have the interior of the notebook cleaned by your service department or a specialist at regular intervals.
- Should the below occur, switch the notebook off immediately/do not switch the notebook on, disconnect the mains plug and contact customer services if
 - the AC adapter or the attached power cable or plug is burnt or damaged. Replace faulty mains cables/mains adaptors only with original parts. These parts should not be repaired under any circumstances.
 - the notebook housing is damaged or liquid has penetrated into the device. Have the notebook inspected by customer services. Otherwise, it may not be possible to operate the notebook safely. There may be a risk of electric shock and/or harmful laser radiation!

2.3. Never carry out repairs yourself



WARNING!

Risk of electric shock!

If there is a fault, contact the Service Centre or other suitable qualified service technician, in order to avoid a hazard.

- ▶ Never try to open or repair the device yourself.

2.4. Data backup



PLEASE NOTE!

Loss of data!

Back up your data to external storage media before each update. We do not accept any liability for claims for compensation arising from loss of data or any consequential loss or damage.





2.5. Setup Location

- Keep your notebook and all connected devices away from moisture and avoid dust, heat and direct sunlight. Non-compliance with these instructions can lead to faults or damage to the notebook.
- Do not use the notebook outdoors because external elements, such as rain, snow, etc., could damage it.
- Set up and operate all components on a stable, level and vibration-free surface to prevent the notebook from falling down.
- Do not operate the notebook or power adaptor for long periods on your lap or any other body part as the heat dissipation on the underside can result in uncomfortable overheating.
- This device is not suitable for use with VDU workstations.

2.6. Environmental Requirements

- The notebook is most reliably operated at an ambient temperature between 5 °C (+41 °F) and 30 °C (+86 °F) and at a relative humidity between 20% and 80% (without condensation).
- When powered off, the notebook can be stored at temperatures between 0 °C and 60 °C (+32 °F and 140 °F).
- During a thunderstorm, unplug the AC adapter from the wall outlet. For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device to prevent the notebook from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.
- After transporting the notebook, wait until the device has reached room temperature before switching it on. Large changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture build up within the notebook due to condensation. This can cause an electrical short circuit.
- Keep the original packaging in the event the device needs to be sent in for repairs.





2.7. Connecting

Follow the instructions below to connect your notebook correctly and safely:

2.7.1. Power Supply



DANGER!

Risk of electrical shock!

There are live components inside this AC adapter. In the event of an unintentional short circuit of this AC adapter, there is a risk of electrical shock or fire!

▶ Do not open the housing of the AC adapter.

- The wall must be close to the notebook and easily accessible.
- To disconnect the power supply from your notebook (via the AC adapter), pull the plug from the power outlet.
- Plug the notebook's AC adapter into AC 100–240 V~ 50 - 60 Hz. earthed sockets only. If you are not sure about the power supply at the set-up location, please ask your electricity supplier.
- Only use this notebook and accompanying AC adapter with each other.
- For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device (surge protector) to prevent your notebook from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.



PLEASE NOTE!

Only use this notebook and accompanying AC adapter with each other.





WARNING!

Impairment to hearing!

Listening through earphones or headphones at excessive volume levels, as well as changes to the basic settings of the equaliser, drivers, software or operating system generates excessive acoustic pressure and can lead to loss of hearing.

- ▶ Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- ▶ Start playback and increase the volume to a comfortable level.

DE

EN

FR

2.8. Cabling

- Position the cables so that they cannot be stepped on or might cause a risk for tripping.
- To avoid damaging the cables, do not place any objects on them.
- Do not connect peripheral devices – such as keyboards, mouse and monitor, etc. – when the notebook is switched on to avoid damage to the notebook or the devices. Some devices may also be connected while the computer is running. This is generally the case for devices with a USB connection. In all cases, observe the relevant operating instructions.





- Maintain a distance of at least one metre from sources of high-frequency and magnetic interference (TV sets, speakers, mobile phones, DECT telephones, etc.) in order to avoid malfunctions and data loss.
- Please note that only shielded cables that are shorter than 3 metres may be connected to the external interfaces of this notebook.
- Do not exchange the supplied cable for another one. Use only the supplied cable as this cable has been extensively tested in our laboratory.
- In addition, when connecting your peripherals only use the connecting cables supplied with those devices.
- Ensure that all connection cables are connected to their corresponding peripheral device to avoid any interference radiation. Disconnect any cables that are not required.
- The only devices which may be connected to the device are those which meet the requirements defined in the safety standard for audio, video or information technology equipment.

2.9. Information about the Touchpad

- The touchpad is operated with the thumb or another finger and reacts to the energy given out by the skin. Do not use pens or other objects as these can damage your touchpad.
- Dust or grease on the touchpad can affect its sensitivity. Remove the dust or grease from the surface of the touch pad with a soft, dry and lint-free cloth.





2.10. Notes on the Battery



WARNING!

Risk of explosion!

There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.

- ▶ Do not heat up the battery to a temperature greater than the maximum ambient temperature stated.
- ▶ Never open the battery.
- ▶ Do not throw the battery into an open fire.
- ▶ Do not short-circuit the battery.
- ▶ Only replace with the same type of battery or with a similar type recommended by the manufacturer.
- ▶ Dispose of used batteries in accordance with the information provided by the manufacturer.

To extend your battery's performance and lifespan and ensure safe operation, you should also observe the guidelines below:

- Avoid dirt and contact with electrically conductive materials or chemical substances and cleaning agents.
- Use only the supplied AC adapter to charge the battery. Make sure (via the notebook display or acoustic signal) that the battery is fully discharged before charging it again.
- Do not remove the battery while the notebook is switched on or data may be lost.
- Take care when storing the battery and when using the notebook that the contacts on the battery and the notebook are not soiled or damaged. This could cause malfunctions.
- Ensure the notebook is switched off before replacing the battery.
- If the battery is integrated into the device it cannot be readily replaced by the user themselves. In this case the battery must be replaced by a service technician.





2.11. Protecting the Display

The display is the most sensitive component part of the notebook as it consists of thin glass. It can break if subjected to too much stress.

- Do not scratch the cover of the notebook, because it will not be possible to remove any scratches.
- Avoid contact between the display and hard objects (e.g. buttons, wristwatch).
- Do not place any objects on the display.
- Do not allow any objects to drop onto the display.
- Do not pour any fluids into the notebook, as this could damage it.
- Do not scratch the display with your fingernails or hard objects.
- Do not clean the display with chemical cleaning products.
- Clean the display with a soft, dry and lint-free cloth.



PLEASE NOTE!

The surfaces of the device are covered in protective film to prevent scratching during production and transport. Remove the film once the device has been set up properly and before you use it.

3. Transport

Please note the following information if you wish to transport the Notebook:

- ▶ Switch the notebook off. Remove any inserted DVDs/CDs.
- ▶ After transporting the notebook, wait until the appliance has reached room temperature before switching it on. Large changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture build-up within the notebook due to condensation. This can cause an electrical short circuit.
- ▶ Always use a notebook carrying case to protect the notebook from dirt, moisture, vibrations and scratches.
- ▶ Always use the original cardboard packaging to ship your notebook and obtain advice on this from your carrier.
- ▶ Always charge your battery fully before embarking on longer trips and do not forget to take along your AC adapter.





DE

EN

FR

- ▶ Find out about the power and communication options available in your destination before travelling.
- ▶ Where necessary, purchase the required power before departure.
- ▶ When going through the hand luggage check at the airport it is recommended that you send the notebook and all magnetic storage media (e. g. external hard drives) through the x-ray facility (the device that scans your bags). Avoid the magnetic sensor (the structure that you walk through) or the magnetic hand scanner (the manual device used by security personnel) as this may destroy your data, among other things.

4. Maintenance

None of the parts inside the notebook housing require cleaning or maintenance.

- ▶ Always unplug the device, disconnect all cables and remove the battery before cleaning.
- ▶ Clean the notebook with a damp, lint-free cloth.
- ▶ Do not use solvents, corrosive or aerosol-based detergents to clean the device.



PLEASE NOTE!

Risk of damage!

To avoid damaging the device, never allow the plug contacts to come into contact with water.

- ▶ If this nevertheless happens, it is essential that the plug contacts are rubbed dry before using the device again.
- ▶ Do not use CD-ROM cleaning discs or similar products that clean the lens of the laser to clean your optical drive.

5. Upgrading/Modifying and Repair

Upgrades and modifications to your Notebook should only be carried out by qualified specialists. If you do not have the necessary qualifications, have the work carried out by a qualified service technician. Please contact your customer service department if you have technical problems with your Notebook.

If a repair must be carried out, please contact only our authorised service partners.

5.1. Notes for Service Technicians

- ▶ Only service technicians may open up the Notebook housing or upgrade or modify your Notebook.
- ▶ Use only original replacement parts.





- ▶ Before opening the housing, disconnect all power and connecting cables and remove the battery. If the Notebook is not disconnected from the power supply before being opened, there is a risk that components could be damaged.
- ▶ Internal components of the Notebook may be damaged by electrostatic discharge (ESD). Carry out repairs, as well as system enhancements or modifications, at an ESD workplace. If such a workplace is not available, wear an antistatic cuff or ensure you are touching an earthed, metallic object. We will charge for any repairs to damage caused by incorrect handling.

5.1.1. Information on Laser Radiation

- The Notebook can contain laser equipment classified as laser class 1 to laser class 3b. The equipment meets the requirements for laser class 1.
- By opening the housing of the optical drive, you will have access to laser equipment classified up to laser class 3b.

The following should be observed when removing and/or opening this laser equipment:

- The integrated optical drive contains no parts that require repair or maintenance.
- Repairs to the optical drive should only be carried out by the manufacturer.
- Do not look directly into the laser beam, even when using optical instruments.
- Do not expose the laser beam. Avoid exposing your eyes or skin to the laser beam – either directly or through scattered laser radiation.

6. Recycling and Disposal

Should you have any questions concerning the disposal please contact your dealer or customer service.



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it against transportation damage. Packaging is raw material and can be re-used or added to the recycling system.



DEVICE

The device is fitted with an integrated battery. At the end of its operating life, do not dispose of the device with your ordinary household trash. Consult your local authority to find out about collection centres for environmentally sound disposal of electrical and electronic scrap.



BATTERIES

Do not dispose of used or defective batteries into the household waste! They should be taken to a collection point for used batteries.





1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ces instructions de sécurité à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ces instructions de sécurité au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !



PRUDENCE !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



REMARQUE !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



REMARQUE !

Respecter les consignes du mode d'emploi !





1.2. Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à l'utilisation, la gestion et le traitement de documents et contenus multimédia électroniques ainsi qu'à la communication numérique. L'appareil est prévu uniquement pour une utilisation privée et non industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font par exemple partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

1.3. Déclaration de conformité

Ce produit est livré avec les équipements sans fil suivants : WiFi / Bluetooth

Par la présente, le fabricant déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (et directive sur l'écoconception 2019/1782)
- Directive RoHS 2011/65/UE



Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur www.exone.de/zertifikate.

En raison de la plage de fréquence de 5 GHz de la solution WiFi intégrée, dans tous les pays de l'UE, l'utilisation est autorisée uniquement à l'intérieur de bâtiments.





DE

EN

FR



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Autriche, BE = Belgique, BG = Bulgarie; CZ = Tchéquie, DK = Danemark, EE = Estonie, FR = France, DE = Allemagne, IS = Islande, IE = Irlande, IT = Italie, EL = Grèce, ES = Espagne, CY = Chypre, LV = Lettonie, LT = Lituanie, LU = Luxembourg, HU = Hongrie, MT = Malte, NL = Pays-Bas, NO = Norvège, PL = Pologne, PT = Portugal, RO = Roumanie, SI = Slovénie, SK = Slovaquie, TR = Turquie, FI = Finlande, SE = Suède, CH = Suisse, UK(NI) = Irlande du Nord, HR = Croatie

1.4. Informations sur Wi-Fi

Plage de fréquence : 2,4 GHz/5 GHz
 Norme Wi-Fi : 802.11 a/b/g/n/ac
 Chiffrement : WEP/WPA/WPA2

Plage de fréquence/MHz	Canal	Puissance d'émission max./dBm
2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
5150 - 5250	36 - 48	< 23
5250 - 5350	52 - 64	< 23
5470 - 5725	100 - 140	< 30
5735 - 5835	149 - 165	-- (si disponible < 14)





2. Consignes de sécurité

2.1. Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacité restreinte

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- Surveiller les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés sans surveillance par des enfants.
- L'appareil et les accessoires doivent être conservés dans un endroit hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu, il y a donc risque d'asphyxie !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

2.2. Sécurité de fonctionnement

Veuillez lire attentivement ce chapitre et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre ordinateur portable.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'ordinateur portable, de la batterie ou du bloc d'alimentation ! Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre ordinateur.





- Les lecteurs optiques sont des dispositifs laser de classe 1 lorsqu'ils sont utilisés à l'intérieur d'un boîtier d'ordinateur portable fermé. N'enlevez pas le couvercle de ces lecteurs, des rayons laser invisibles pourraient être émis.
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'ordinateur portable à travers les fentes et ouvertures. Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre ordinateur.
- Les fentes et ouvertures de l'ordinateur servent à son aération. Ne recouvrez pas ces ouvertures de manière à éviter toute surchauffe.
- Cet ordinateur portable n'est pas prévu pour être utilisé dans l'industrie lourde.
- N'utilisez pas cet ordinateur portable en cas d'orage afin d'éviter les dommages que peut causer la foudre.
- Ne posez aucun objet sur l'ordinateur et n'exercez aucune pression sur l'écran. Ces actions pourraient avoir pour conséquence de briser l'écran.
- Vous risquez de vous blesser si l'écran se brise. Si cela devait se produire, enfiler des gants de protection pour ramasser les morceaux cassés et envoyez ceux-ci au service après-vente qui les recyclera dans les règles de l'art. Lavez-vous ensuite les mains au savon, car il est possible qu'il y ait eu émanation de produits chimiques.
- L'écran ne doit jamais être ouvert à plus de 120°. Vous risquez sinon d'endommager le boîtier ou l'ordinateur portable. Tenez toujours fermement l'écran en son centre pour l'ouvrir, le positionner ou le fermer. Vous risqueriez sinon d'endommager l'écran. N'essayez jamais de l'ouvrir de force.
- Afin d'éviter tout dommage, veillez à ce que les contacts à fiche n'entrent jamais en contact avec de l'eau. Si cela devait malgré tout se produire, séchez impérativement les contacts avec un chiffon avant la prochaine utilisation.





- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets pointus, vous éviterez ainsi de l'abîmer.
- Ne soulevez jamais l'ordinateur portable en le tenant par l'écran, les charnières pourraient se casser.
- Au fil du temps, de la poussière peut s'accumuler à l'intérieur de l'ordinateur portable et boucher les ailettes de refroidissement. D'où l'augmentation de la vitesse du ventilateur et donc du bruit de fonctionnement de votre ordinateur portable. Ce qui peut également entraîner des surchauffes et des dysfonctionnements. Faites nettoyer régulièrement l'intérieur de l'ordinateur portable par le service après-vente ou un personnel qualifié.
- Éteignez immédiatement l'ordinateur portable ou ne l'allumez pas du tout, débranchez-le et adressez-vous au service après-vente si
 - le bloc d'alimentation, le cordon d'alimentation ou la fiche a fondu ou est endommagé. Faites remplacer les cordons d'alimentation ou blocs d'alimentation défectueux uniquement par des pièces d'origine. Ces pièces ne doivent en aucun cas être réparées.
 - le boîtier de l'ordinateur portable est endommagé ou si du liquide a coulé à l'intérieur. Faites tout d'abord examiner l'ordinateur par le service après-vente. Il pourrait sinon ne pas fonctionner dans les conditions de sécurité indispensables. Il y a en outre danger de mort par électrocution et/ou risque de rayonnement laser nocif !





DE

EN

FR

2.3. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème au centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

- ▶ N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil.

2.4. Sauvegarde des données



REMARQUE !

Perte de données !

Avant chaque actualisation de vos données, effectuez des copies de sauvegarde sur des supports de stockage externes. Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue.

2.5. Lieu d'installation

- Gardez votre ordinateur portable et tous les appareils qui lui sont raccordés à l'abri de l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil. En cas de non-respect de ces consignes, vous exposez votre ordinateur à des risques de dysfonctionnement ou de détérioration.
- N'utilisez pas votre ordinateur portable en plein air : selon les conditions météorologiques (pluie, neige, etc.), vous risquez de l'endommager.
- Placez et utilisez tous les éléments sur un support stable, bien horizontal et non soumis à des vibrations pour éviter tout risque que l'ordinateur ne tombe.





- N'utilisez pas l'ordinateur portable et le bloc d'alimentation de manière prolongée sur vos genoux ou une autre partie de votre corps : la dissipation de chaleur sous l'appareil peut engendrer un échauffement désagréable.
- Cet appareil ne convient pas à l'utilisation sur des équipements de postes de travail à écran.

2.6. Environnement prévu

- Cet ordinateur portable peut fonctionner à une température ambiante comprise entre 5 °C et 30 °C et avec une humidité relative de 20 % à 80 % (sans condensation).
- Lorsque l'ordinateur est débranché, il peut être stocké à une température comprise entre 0 °C et 60 °C.
- En cas d'orage, débranchez la fiche secteur. Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre ordinateur portable contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.
- Après tout transport de l'ordinateur portable, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'ordinateur, pouvant provoquer un court-circuit.
- Conservez l'emballage d'origine au cas où vous devriez expédier l'appareil. Conservez l'emballage d'origine au cas où vous devriez expédier l'appareil.





DE

EN

FR

2.7. Branchements

Veillez respecter les consignes suivantes pour raccorder correctement votre ordinateur portable :

2.7.1. Alimentation



DANGER !

Risque d'électrocution !

Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'adaptateur secteur. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel !

► N'ouvrez pas le boîtier du bloc d'alimentation.

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'ordinateur portable et être facilement accessible.
- Pour couper votre ordinateur portable de l'alimentation (via le bloc d'alimentation), débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Ne branchez le bloc d'alimentation de l'ordinateur portable que sur des prises mises à la terre AC 100 - 240 V~ 50 - 60 Hz. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation dans cette pièce, renseignez-vous auprès de votre centre EDF.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation et le cordon d'alimentation fournis.
- Utilisez cet ordinateur portable et l'adaptateur secteur fourni uniquement ensemble.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre ordinateur portable contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.





REMARQUE !

Risque de dommages !

Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.



AVERTISSEMENT !

Dommmages auditifs !

Un volume trop élevé lors de l'utilisation d'oreillettes ou de casques ainsi que la modification des réglages de base de l'égaliseur, des pilotes, des logiciels ou du système d'exploitation engendrent une surpression acoustique et peuvent provoquer une surdité.

- ▶ Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas.
- ▶ Lancez la lecture et augmentez le volume   un niveau qui vous semble agréable.

2.8. Câblage

- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Ne raccordez les périphériques tels que clavier, souris, écran, etc., à l'ordinateur portable que lorsqu'il est éteint afin d'éviter tout dommage de l'ordinateur ou des périphériques. Certains appareils peuvent aussi être raccordés lorsque l'ordinateur fonctionne. Ceci est p. ex. le cas avec la plupart des appareils équipés d'un port USB. Respectez alors impérativement les consignes du mode d'emploi correspondant.
- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, téléphones DECT, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.





- Veillez à n'utiliser avec cet ordinateur portable que des câbles blindés de moins de 3 mètres pour les interfaces externes.
- Les câbles fournis ne doivent pas être remplacés par d'autres câbles. Les câbles qui vous ont été livrés ont subi des tests approfondis dans nos laboratoires : utilisez exclusivement ces câbles.
- Pour le branchement de vos périphériques, utilisez aussi uniquement les câbles de connexion livrés avec les appareils.
- Veillez à ce que tous les câbles de connexion soient raccordés aux périphériques correspondants afin d'éviter les ondes parasites. Débranchez les câbles dont vous ne vous servez pas.
- Seuls des appareils conformes à la norme de sécurité relative aux appareils audio/vidéo et informatiques peuvent être raccordés à cet appareil.

2.9. Remarques concernant le touchpad

- L'utilisation du touchpad (ou pavé tactile) se fait par l'intermédiaire du pouce ou d'un autre doigt et réagit à l'énergie émise par la peau. N'utilisez pas de stylo ni tout autre objet : vous pourriez endommager votre touchpad.
- La présence de poussière ou de graisse sur la surface du touchpad réduit sa sensibilité. Éliminez cette poussière/ graisse en utilisant un chiffon doux, sec et non pelucheux.





2.10. Remarques concernant la batterie



AVERTISSEMENT ! **Risque d'explosion !**

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- ▶ Ne chauffez pas la batterie au-delà de la température maximale indiquée dans les températures ambiantes.
- ▶ N'ouvrez jamais la batterie.
- ▶ Ne jetez pas la batterie au feu.
- ▶ Ne court-circuitiez pas la batterie.
- ▶ Remplacement uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant.
- ▶ Élimination des batteries usagées conformément aux indications du fabricant.

Pour prolonger la durée de vie et les performances de la batterie ainsi que pour garantir un fonctionnement sécurisé, veuillez en outre respecter les consignes suivantes :

- Évitez toute salissure et tout contact avec des matériaux conducteurs ainsi qu'avec des substances chimiques ou produits d'entretien.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation d'origine fourni. Assurez-vous (voyant d'état de charge ou signal sonore de l'ordinateur portable) que la batterie est complètement déchargée avant de la recharger.
- N'enlevez pas la batterie pendant que l'appareil est allumé, vous pourriez perdre des données.
- Lors du stockage de la batterie et lors de l'utilisation de l'ordinateur sur batterie, veillez à ne pas salir ou endommager les contacts de la batterie et de l'ordinateur. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.





DE

EN

FR

- N'oubliez pas de mettre l'ordinateur hors tension avant de remplacer la batterie.
- Si la batterie est fixée à l'intérieur de l'appareil, elle ne peut pas être remplacée par l'utilisateur lui-même. Seul un technicien SAV peut dans ce cas remplacer la batterie.

2.11. Mesures de protection de l'écran

L'écran est le composant le plus sensible de votre ordinateur portable puisqu'il est en verre fin. En cas de très fortes sollicitations, il peut donc être endommagé.

- Ne rayez pas le couvercle de l'ordinateur portable : toute rayure serait irréversible.
- Évitez tout contact entre l'écran et des objets durs (tels que boutons, bracelet de montre, etc.).
- Ne posez aucun objet sur l'écran.
- Ne laissez pas non plus tomber d'objets sur l'écran.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte dans l'ordinateur portable, qui serait alors endommagé.
- Ne rayez pas l'écran avec vos ongles ou des objets durs.
- Ne nettoyez pas l'écran avec des produits chimiques.
- Nettoyez l'écran avec un chiffon doux, sec et non pelucheux.



REMARQUE !

Les surfaces sont recouvertes de films protecteurs afin de protéger l'appareil des rayures lors de la fabrication et du transport. Enlevez tous les films après avoir correctement installé l'appareil et avant de le mettre en service.





3. Transport

Respectez les consignes suivantes pour transporter l'ordinateur portable :

- ▶ Éteignez l'ordinateur portable. Enlevez tout DVD ou CD du lecteur.
- ▶ Après tout transport de l'ordinateur portable, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'ordinateur, pouvant provoquer un court-circuit.
- ▶ Utilisez systématiquement un sac pour ordinateur portable pour protéger l'ordinateur de la saleté, de l'humidité, des chocs et des rayures.
- ▶ Utilisez toujours l'emballage d'origine pour expédier votre ordinateur portable ; demandez conseil à votre transporteur.
- ▶ Rechargez complètement la batterie avant d'entreprendre un long voyage.
- ▶ Avant de partir en voyage, renseignez-vous sur le type de courant et les réseaux de communication utilisés localement.
- ▶ En cas de besoin, procurez-vous les adaptateurs électriques avant votre départ.
- ▶ Si vous expédiez votre ordinateur portable, retirez la batterie et placez-la à part dans l'emballage.
- ▶ Lors du contrôle de vos bagages à main dans un aéroport, il est recommandé de faire passer le portable et tous les médias de stockage magnétiques (par exemple disques durs externes) par l'installation à rayons X (le dispositif sur lequel vous déposez vos sacs). Évitez le détecteur magnétique (le dispositif par lequel vous passez) ou le bâton magnétique (l'appareil portatif utilisé par le personnel de la sécurité) : ils peuvent éventuellement détruire vos données.

4. Maintenance

Le boîtier de l'ordinateur portable ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.

- ▶ Débranchez toujours la fiche secteur et tous les câbles de connexion avant de nettoyer l'ordinateur et enlevez la batterie.
- ▶ Nettoyez l'ordinateur à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux.
- ▶ N'utilisez pas de solvants ni de produits d'entretien corrosifs ou gazeux.



REMARQUE !

Risque de dommages !

Afin d'éviter tout dommage, les contacts à fiche ne doivent en aucun cas être en contact avec de l'eau.

- ▶ Si cela devait malgré tout se produire, séchez impérativement les contacts avec un chiffon avant de réutiliser l'appareil.





- ▶ Pour nettoyer votre lecteur optique (CD/DVD), n'utilisez pas de CD-ROM de nettoyage ni aucun autre produit similaire servant à nettoyer les lentilles des lasers.

5. Extension/transformation et réparation

L'extension ou la transformation de votre ordinateur portable doit être confiée exclusivement à un spécialiste qualifié. Si vous ne possédez pas les qualifications requises, faites appel à un technicien SAV. Si vous rencontrez des problèmes techniques avec cet ordinateur portable, adressez-vous à votre service après-vente. Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

5.1. Consignes pour le technicien SAV

- ▶ Seul un technicien SAV est autorisé à ouvrir le boîtier de l'ordinateur, à rajouter ou à remplacer des pièces.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces d'origine.
- ▶ Débranchez tous les câbles d'alimentation et de connexion avant d'ouvrir le boîtier. Si l'ordinateur n'est pas mis hors tension avant ouverture du boîtier, les composants risquent d'être endommagés.
- ▶ Les composants internes de l'ordinateur portable peuvent être endommagés par décharge électrostatique (DES). Toute extension du système, transformation ou réparation doit être effectuée dans un endroit antistatique. Si on n'a pas un tel endroit à disposition, porter un bracelet antistatique ou toucher un corps métallique mis à la terre. Les frais de réparation de tout dommage occasionné par une manipulation incorrecte seront à votre charge.

5.1.1. Consignes concernant les rayons laser

- Le présent ordinateur portable peut utiliser des dispositifs laser de la classe 1 à la classe 3b. Lorsque le boîtier de l'ordinateur est fermé, le dispositif répond aux caractéristiques du laser classe 1.
- En ouvrant le boîtier de l'ordinateur, vous avez accès à des dispositifs laser allant jusqu'à la classe 3b.

Lorsque vous démontez ou ouvrez ces dispositifs, respectez les consignes suivantes:

- Les lecteurs optiques intégrés ne contiennent aucune pièce à entretenir ou à réparer.
- La réparation des lecteurs optiques ne peut être effectuée que par le fabricant.
- Ne regardez pas les rayons laser, même avec des instruments optiques.
- Ne vous exposez pas aux rayons laser. Évitez d'exposer vos yeux aux rayons laser ou votre peau à des rayons laser directs ou indirects.





6. Recyclage et élimination

Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez vous adresser à votre point de vente ou à votre service après-vente.



EMBALLAGE

L'appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



APPAREIL

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire. Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement. Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



PILES/ACCUS

Les piles/accus usagés/défectueux ne sont pas des déchets domestiques ! Ils doivent être déposés dans un lieu de collecte des piles usagées.





DE

Diese Sicherheitsbroschüre ist Bestandteil Ihrer Dokumentation. Bewahren Sie diese Sicherheitsbroschüre zusammen mit der restlichen Dokumentation auf.

UK

This safety manual is part of your documentation. Store this safety manual together with the rest of your documentation.

FR

Les présentes instructions de sécurité font partie intégrante de votre documentation. Conservez ces instructions de sécurité avec le reste de la documentation.

